



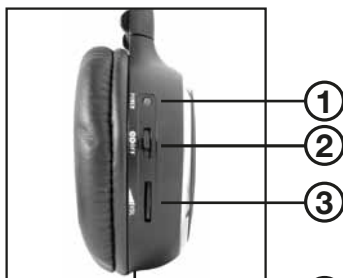
**CUFFIA STEREO INFRAROSSI  
INFRARED STEREO-HEADPHONE**



**MANUALE ISTRUZIONI**  
**INSTRUCTIONS MANUAL**  
**NOTICE DE MONTAGE ET D'EMPLOI**  
**GEBRAUCHSANWEISUNGEN**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**VM 405**

# FUNZIONI • FUNCTIONS • FONCTIONS • FUNKTIONEN • FUNCIONES



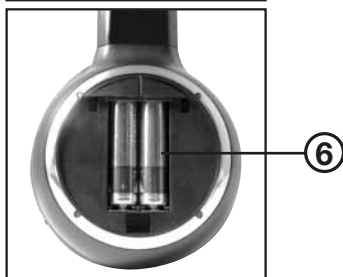
- 1) Led di accensione - IR - Verde CH A - Rosso CH B
- 2) Interruttore di accensione.
- 3) Controllo volume.
- 4) Entrata audio jack 3,5".
- 5) Leva sgancio coperchio vano batterie.
- 6) Vano porta batterie (Batterie incluse).

- 1) Switch-on-LED - IR - Green CH A - Red CH B.
- 2) Switch-On.
- 3) Volume Control.
- 4) Audio-Input Jack 3.5"
- 5) Hook lifting battery-location-cover.
- 6) Battery-Location (Batteries included).



- 1) LED d'allumage - IR - Vert CH A - Rouge CH B.
- 2) Interrupteur d'allumage.
- 3) Contrôle Volume.
- 4) Entrée audio jack 3,5".
- 5) Levier de décrochage du couvercle de l'emplacement de la batterie.
- 6) Emplacement batteries (Batteries incluses).

- 1) Einschalt-LED - IR - Grün CH A - Rot CH B.
- 2) Einschalt-Knopf.
- 3) Lautstärke-Knopf.
- 4) Audio-Eingang Jack 3,5"
- 5) Haken zum Anheben des Batterie-Deckels.
- 6) Batterie-Fach (Batterien inbegriffen)



- 1) Led de encendido - IR - Verde CH A - Rojo CH B.
- 2) Interruptor de encendido.
- 3) Control de volumen.
- 4) Entrada audio jack 3,5".
- 5) Eganche tapa compartimento de las baterias.
- 6) Compartimiento baterias (Baterias incluidas).

## CARATTERISTICHE TECNICHE • SPECIFICATIONS

|                                                      |                  |
|------------------------------------------------------|------------------|
| Impedenza / Impedance.....                           | 32 Ohm ± 6,4 Ohm |
| Risposta in frequenza / Frequency response.....      | 20 Hz ÷ 23000 Hz |
| Distorsione / Distortion.....                        | THD 1%           |
| Massima distanza di ricezione / Effective range..... | 5 m              |
| Canali / Channels.....                               | A - B            |
| Autospegnimento / Auto power-off.....                | SI/YES           |
| Batterie / Battery.....                              | 2 x 1,5V (AAA)   |
| 1 Cavo audio / Audio cable.....                      | 1 m.             |



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ alle direttive 1999/5/EC R&TTE  
DECLARATION OF CONFORMITY to the directives 1999/5/EC R&TTE

**IT** Phonocar dichiara che il VM405 è conforme ai requisiti essenziali e a tutte le altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**GB** Phonocar declares that this unit VM405 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**FR** Phonocar déclare que l'appareil VM405 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.

**D** Phonocar erklärt, dass dieser VM405 in Übereinstimmung ist mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC.

**E** Phonocar declara que el VM405 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.

EN 55013/A2:2001+A1:2003+A2:2006 • EN61000-3-2:2006+A2:2009 • EN 61000-3-3:2008 • EN 55020:2007



**Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.**

Per ulteriori informazioni consultare il sito [www.phonocar.it](http://www.phonocar.it)

**This product must NOT be treated as a domestic waste.**

For further information, please read homepage [www.phonocar.it](http://www.phonocar.it)